



JAVNO PREDUZEĆE ŽELJEZNICE FEDERACIJE BOSNE i HERCEGOVINE  
društvo sa ograničenom odgovornošću SARAJEVO  
71 000 Sarajevo, Musala 2

324/17  
08-02-2017

VISA

Reg.br. 065-0-Reg-06-000614 od 28.12.2006.godine kod Općinskog suda u Sarajevu; Transakcijski računi: KM 3389002207823509, DEVIZNI-IBAN: BA39+3389002207823509 SWIFT: UNCRBA 22 kod UNICREDIT BANK d.d. Mostar; KM 1549212001826340, DEVIZNI-IBAN:BA39+50101200-875115 SWIFT: UPBKBA 22 kod INTESA SAN PAOLO BANKA d.d. BiH Sarajevo; KM 5659013500000511, DEVIZNI-IBAN: BA39+5651200000061888, SWIFT:BATOBA 22, kod BOBAR BANKA a.d. Bijeljina; KM 1327310010269422 kod NLB TUZLANSKA BANKA d.d. Tuzla; KM 1990490075973745 kod SPARKASSE BANK D.D. Sarajevo; KM 5550050018762580 kod NOVA BANKA a.d. Banja Luka; KM 1020500000088171, DEVIZNI-IBAN:BA39+1020500000088171 SWIFT:UBKSDA 22 kod UNION BANKA d.d. Sarajevo; ID broj: 4200450270001; PDV broj: 200450270001; Porezni broj: 01071112

Broj: UD-2152-1-6.5./2017

Datum: 03.02.2017. godine

Mjesto: Sarajevo

Na osnovu člana 69. stav (2) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14), člana 58. Statuta JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo ("Službene novine FBiH" broj: 27/06, 5/08, 49/08, 57/09, 59/11, 92/12 i 58/15), Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, broj: UD-7797-1-1/2017 od 27.01.2017. godine, Uprava Društva na 27. sjednici, održanoj dana 03.02.2017. godine donijela je

#### O D L U K U

o poništenju postupka javne nabavke roba  
**- materijal i oprema za AT zavarivanje -**

#### I

Poništava se otvoreni postupak javne nabavke roba - materijal i oprema za AT zavarivanje, za potrebe JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo, tender broj: UD-7797-1/2016.

#### II

Za realizaciju ove Odluke zadužuju se Ekonomski poslovi Društva - Sektor za nabavke i prodaju.

#### III

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

#### O b r a z l o ž e n j e

Odlukom broj:UD-7642-1-4.3./2016 od 09.06.2016. godine, Uprava Društva JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo odobrila je pokretanje otvorenog postupka javne nabavke roba – materijal i oprema za AT zavarivanje, za potrebe JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo, tender broj: UD-7797-1/2016.

Obavještenje o nabavci objavljeno je na portalu javnih nabavki, broj obavještenja: 1050-1-1-403-3-74/16 dana 22.12.2016. godine, kao i u „Službenom glasniku BiH“ (Oglasnik javne nabavke), broj: 1, strana 44 od 06.01.2017. godine.

Komisija je izvršila javno otvaranje ponuda, te zapisnički konstatovala da su u roku za dostavljanje ponuda pristigle 3 (tri) ponude i to: 1. „STEP“ d.d. Sarajevo, Halilovići br. 2, koja je kod Ugovornog organa zaprimljena dana 16.01.2017. godine u 10:42 sati pod brojem: 45-859-1/2017; 2. „METALKA TRADE“ d.o.o. Sarajevo, Azize Šaćirbegović bb, Sarajevo, koja je kod Ugovornog organa zaprimljena dana 16.01.2017. godine u 11:28 sati pod brojem: 45-879-1/2017 i 3. „ASPO RAIL“ d.o.o., Alipašina br. 53, Sarajevo, koja je kod Ugovornog organa zaprimljena dana 16.01.2017. godine u 11:36 sati pod brojem: 45-881-1/2017.

Ponuđeno je sljedeće:

UIC 50

Bosna i Hercegovina

JP ŽFBH d.o.o. Sarajevo Centrala: +387 33 657-313; Kabinet Predsjednika Uprave-Generalnog direktora: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 652-396; Poslovi razvoja i investicija: tel. +387 33 617-754, fax +387 33 617-922; Željeznički operator: tel. +387 33 251-126, fax +387 33 610-038; Željeznička infrastruktura: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 656-062; Ekonomski poslovi: tel. +387 33 251-123, fax +387 33 217-085; Pravni i kadrovski poslovi: tel. +387 33 251-123.

1. **„STEP“ d.d. Sarajevo, Halilovići br. 2:**

Cijena: 393.950,00 KM (bez PDV-a), odnosno 460.921,50 KM (sa PDV-om)

Uslovi i način plaćanja: 45 dana od dana izdavanja fakture za isporučenu robu

Rok isporuke: 45 dana od dana ispostavljanja narudžbenice od strane ugovornog organa

Ponudeni popust: nema.

2. **„METALKA TRADE“ d.o.o. Sarajevo, Azize Šaćirbegović bb, Sarajevo:**

Cijena: 340.255,00 KM (bez PDV-a), odnosno 398.098,35 KM (sa PDV-om)

Uslovi i način plaćanja: 60 dana od dana izdavanja fakture za isporučenu robu

Rok isporuke: 5 dana od dana ispostavljanja narudžbenice od strane ugovornog organa

Ponudeni popust: nema.

3. **„ASPO RAIL“ d.o.o., Alipašina br. 53, Sarajevo:**

Cijena: 394.585,00 KM (bez PDV-a), odnosno 461.664,45 KM (sa PDV-om)

Uslovi i način plaćanja: 30 dana od dana izdavanja fakture za isporučenu robu

Rok isporuke: 60 dana od dana ispostavljanja narudžbenice od strane ugovornog organa

Ponudeni popust: nema.

Nakon izvršenog pregleda ponuda, te uvidom u dostavljenu dokumentaciju ponuđača, Komisija je konstatovala sljedeće:

Ponuda ponuđača „ASPO RAIL“ d.o.o. Sarajevo nije prihvatljiva, iz sljedećih razloga:

- 1) Ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio Izjavu zahtjevanu tačkom 7.1.1. e) tenderske dokumentacije.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.1.1. e) je zahtjevano sljedeće:

„Ugovorni organ će odbiti ponudu ukoliko ista nema izjavu ovjerenu kod nadležnog organa i ukoliko utvrdi da je ponuđač:

- e) bio kriv za težak profesionalni propust počinjen tokom perioda od tri godine prije početka postupka a koji ugovorni organ može dokazati na bilo koji način, posebno, značajni i/ili nedostaci koji se ponavljaju u izvršenju bitnih zahtjeva ugovora koji su doveli do njegovog prijevremenog raskida, nastanka štete ili drugih sličnih posljedica zbog namjere ili nemara privrednog subjekta, određene težine;“

- 2) Ponuđač u svojoj ponudi je dostavio na stranama ponude od 83 do 122 uvjerenja i certifikate koji su zahtjevani tačkom 7.4.2. d) tenderske dokumentacije za dio predmeta nabavke koji je ponudio od propizvođača Elektro-Thermit GmbH & CO. KG, međutim, ponuđač ASPO RAIL d.o.o. Sarajevo takođe nudi predmet nabavke u svojoj ponudi od propizvođača Societe Des Anciens Establissements L. Geismar, gdje za dio predmeta nabavke koji je ponuđen od ovog proizvođača nije dostavio uvjerenja i cetifikate koji su zahtjevani tačkom 7.4.2. d) tenderske dokumentacije.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.2. d) je propisano da se za proizvode koji su predmet nabavke, zatim opremu i materijale moraju dostaviti uvjerenja, atesti ili cetifikati koji potvrđuju osiguranje kvaliteta vara prema normi EN 14730-1, tačka 7.4.2 d) glasi:

- d) Uvjerenja (atesti i certifikati) koja su izdata od ovlaštenih institucija za kontrolu kvaliteta, a kojima se jasno utvrđenim referentnim navođenjem odgovarajućih specifikacija ili standarda, potvrđuje podobnost i kvalitet proizvoda koji je predmet nabavke. Materijal i oprema za AT zavarivanje moraju biti takvi da se osigura kvalitet vara prema normi EN 14730-1.

- 3) Ponuđač u svojoj ponudi je dostavio na strani ponude 37 da je registrovan u toku 2015 godine, ali to nije moguće potvrditi iz Aktuelnog izvoda iz sudskog registra koji je dostavljen u ponudi, ponuđač je trebao dostaviti pored Aktuelnog izvoda iz sudskog registra i Rješenje o registraciji u sudski registar iz kojeg se može utvrditi momenat registracije ponuđača.

- 4) Ponuđač u svojoj ponudi je dostavio na strani ponude 130 spisak izvršenih ugovora o isporuci robe koja je predmet nabavke u posljednje tri godine, iz kojeg je vidljivo da je ponuđač imao u 2015. godini jednu isporuku, međutim za tu predmetnu isporuku ponuđač nije dostavio adekvatnu potvrdu koju su izdali

UIC 50

Bosna i Hercegovina



primaoci robe, a koje obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.2 a) je zahtjevano sljedeće:

- a) Spisak izvršenih ugovora o isporuci robe koja je predmet nabavke u posljednje tri godine (2013, 2014, 2015), gdje za svaku godinu mora postojati izvršenje isporuke robe koja je predmet nabavke, ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo da radi prije manje od tri godine. Uz spisak izvršenih ugovora ponuđač je dužan dostaviti potvrde koje su izdali primaoci robe, a koje obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorni organ, važi izjava ponuđača o uredno izvršenim ugovorima, uz predočavanje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde osiguraju;

Ponuda ponuđača „METALKA TRADE“ d.o.o. Sarajevo nije prihvatljiva iz sljedećih razloga:

- 1) Ponuđač u svojoj ponudi je dostavio na strani 54 do 57 opise i fotografije proizvoda koji se nude ili katalog, međutim nije dostavio opise i fotografije svih proizvoda koje je ponudio, te isti nije potvrdio potpisom i pečatom vjerodostojnost opisa i fotografija proizvoda koje je ponudio u skladu sa tehničkom specifikacijom kako je vrlo jasno zahtjevano tačkom 7.4.2. b) tenderske dokumentacije.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.2 b) je zahtjevano sljedeće:

- b) Opis i fotografije proizvoda koji se nude ili katalog, a čiju će vjerodostojnost dobavljač obavezno potvrditi pečatom i potpisom u skladu sa tehničkom specifikacijom.
- 2) Ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio uvjerenja (atesti i certifikati) koja su izdata od ovlaštenih institucija za kontrolu kvaliteta, a kojima se jasno utvrđenim referentnim navođenjem odgovarajućih specifikacija ili standarda, potvrđuje podobnost i kvalitet proizvoda koji je predmet nabavke. Materijal i oprema za AT zavarivanje moraju biti takvi da se osigura kvalitet vara prema normi EN 14730-1.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.2. d) je zahtjevano sljedeće:

- d) Uvjerenja (atesti i certifikati) koja su izdata od ovlaštenih institucija za kontrolu kvaliteta, a kojima se jasno utvrđenim referentnim navođenjem odgovarajućih specifikacija ili standarda, potvrđuje podobnost i kvalitet proizvoda koji je predmet nabavke. Materijal i oprema za AT zavarivanje moraju biti takvi da se osigura kvalitet vara prema normi EN 14730-1.

Ponuda ponuđača „STEP“ d.d. Sarajevo nije prihvatljiva iz sljedećih razloga:

- 1) Ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio Izjavu zahtjevanu tačkom 7.1.1. e) tenderske dokumentacije.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.1.1. e) je zahtjevano sljedeće:

„Ugovorni organ će odbiti ponudu ukoliko ista nema izjavu ovjerenu kod nadležnog organa i ukoliko utvrdi da je ponuđač:

- e) bio kriv za težak profesionalni propust počinjen tokom perioda od tri godine prije početka postupka a koji ugovorni organ može dokazati na bilo koji način, posebno, značajni i/ili nedostaci koji se ponavljaju u izvršenju bitnih zahtjeva ugovora koji su doveli do njegovog prijevremenog raskida, nastanka štete ili drugih sličnih posljedica zbog namjere ili nemara privrednog subjekta, određene težine;“
- 2) Ponuđač je dostavio poslovne bilanse (Bilans stanja i Bilans uspjeha) u skladu sa tačkom 7.3.2. b) tenderske dokumentacije koja glasi:

Poslovne bilanse (Bilans stanja i Bilans uspjeha) ili izvode iz poslovnih bilansa za posljednje tri finansijske godine (2013., 2014., 2015.god.) koji dokazuju pozitivno poslovanje za sve navedene godine, odnosno od



početka poslovanja u predmetnom segmentu, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo sa radom prije manje od tri godine, ukoliko je objavljivanje poslovnog bilansa zakonska obaveza u zemlji u kojoj je ponuđač registrovan. Ako ne postoji zakonska obaveza objave bilansa, ponuđač će dostaviti izjavu ovjerenu od strane nadležnog organa;

Uvidom u bilans Uspjeha komisija je utvrdila da ponuđač ima iskazano negativno poslovanje za 2014-tu finansijsku godinu. Tenderskom dokumentacijom je definisano da ponuđači moraju dokazati pozitivno poslovanje u toku tri godine za sve navedene godine (2013., 2014., 2015.god.).

- 3) Ponuđač u ponudi nije dostavio spisak izvršenih ugovora o isporuci robe koja je predmet nabavke u posljednje tri godine niti je dostavio potvrde koje su izdali primaoci robe, a koje obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima kako je zahtjevano tačkom 7.4.2. a) tenderske dokumentacije. Isti je dostavio na stranama ponude 62 do 74 reference za proizvođače predmeta nabavke koji nudi što nije u skladu sa tačkom 7.4.2. u kojoj je zahtjevano da ponuđač dokaže svoju tehničku i profesionalnu sposobnost.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.2 a) je zahtjevano sljedeće:

- 7.4.2. Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača će se izvršiti na osnovu slijedećih izjava i dokumenata koje je Ponuđač obavezan dostaviti uz ponudu:

a) Spisak izvršenih ugovora o isporuci robe koja je predmet nabavke u posljednje tri godine (2013., 2014., 2015.god.), gdje za svaku godinu mora postojati izvršenje isporuke robe koja je predmet nabavke, ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo da radi prije manje od tri godine. Uz spisak izvršenih ugovora ponuđač je dužan dostaviti potvrde koje su izdali primaoci robe, a koje obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorni organ, važi izjava ponuđača o uredno izvršenim ugovorima, uz predočavanje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde osiguraju;

- 4) Ponuđač u svojoj ponudi je dostavio na stranama ponude od 109 do 140 uvjerenja i certifikate koji su zahtjevani tačkom 7.4.2. d) tenderske dokumentacije za dio predmeta nabavke koji je ponudio od propizvođača Elektro-Thermit GmbH & CO. KG, međutim, ponuđač STEP d.d. Sarajevo takođe nudi predmet nabavke u svojoj ponudi od propizvođača Societe Des Anciens Estamlissements L. Geismar, gdje za dio predmeta nabavke koji je ponuđan od ovog proizvođača nije dostavio uvjerenja i cetifikate koji su zahtjevani tačkom 7.4.2. d) tenderske dokumentacije.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.2 d) je propisano da se za proizvode koji su predmet nabavke, zatim opremu i materijale moraju dostaviti uvjerenja, atesti ili cetifikati koji potvrđuju osiguranje kvaliteta vara prema normi EN 14730-1, Tačka 7.4.2. d) glasi:

- d) Uvjerenja (atesti i certifikati) koja su izdata od ovlaštenih institucija za kontrolu kvaliteta, a kojima se jasno utvrđenim referentnim navođenjem odgovarajućih specifikacija ili standarda, potvrđuje podobnost i kvalitet proizvoda koji je predmet nabavke. Materijal i oprema za AT zavarivanje moraju biti takvi da se osigura kvalitet vara prema normi EN 14730-1.

- 5) Ponuđač je na strani ponude br 144 dostavio nekompletnu izjavu zahtjevanu tačkom 7.4.2. e) tenderske dokumentacije.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.2. e) je zahtjevano sljedeće:

- e) Izjava ponuđača da će prilikom isporuke robe dostaviti svu atestnu i drugu tehničku dokumentaciju (Pripadajuća dokumentacija i Uputstva za rad za pozicije 42, 50, 53, 54, 55 prevedeni na jedan od jezika koji je u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini).
- 6) Ponuđač je na strani ponude br 146 dostavio nekompletnu izjavu zahtjevanu tačkom 7.4.2. h) tenderske dokumentacije.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.2. h) je zahtjevano sljedeće:

- h) Izjava kojom ponuđač potvrđuje da će naručiocu roba omogućiti kvalitativni i kvantitativni tehnički pregled i prijem materijala i opreme po važećim standardima kod proizvođača, o čemu će se sačiniti zapisnik i dostaviti dokaz o izvršenom ispitivanju. Ispitivanja koja se ne mogu obaviti kod proizvođača, ponuđač ili proizvođač će izvršiti u institucijama ovlaštenim za takvu vrstu ispitivanja, uz prisustvo ovlaštenih predstavnika JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo i dostaviti dokaz o izvršenom ispitivanju. Ugovorni organ ili njegov predstavnik imaju pravo na nadzor tokom proizvodnje uz prethodnu pisanu najavu te na ispitivanje robe da bi provjerili usklađenost robe sa traženim specifikacijama i proizvodnim podacima. Nadzor i ispitivanje će biti omogućeno i provodit će se kod ponuđača ili proizvođača, bez troškova po Ugovorni organ.
- 7) Ponuđač je na strani ponude br 151 dostavio nekompletnu izjavu zahtjevanu tačkom 7.4.3. tenderske dokumentacije.

Tenderskom dokumentacijom tačkom 7.4.3. je zahtjevano sljedeće:

7.4.3 Ponuđač je obavezan dati izjavu da će izvrši obuku varilaca i izdati atest za zavarivača i opremu o svom trošku, u Bosni i Hercegovini na lokaciji koju odredi JP Željeznice FBiH d.o.o Sarajevo. Atesti moraju biti u skladu sa EN 14730-2/2010.

Cijeneći gore navedeno, Komisija je utvrdila da nisu ispunjeni zakonski uslovi za nastavak postupka nabavke i zaključenje ugovora, te je dala preporuku Upravi Društva za donošenje Odluke o poništenju postupka javne nabavke roba – materijal i oprema za AT zavarivanje, za potrebe JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo, tender broj: UD-7797-1/2016, na osnovu člana 69. stav (2) tačka d), jer nijedna od primljenih ponuda nije prihvatljiva.

Obzirom na navedeno odlučeno je kao u dispozitivu ove Odluke.

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ove Odluke može se izjaviti žalba JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo u roku od 10 (deset) dana od dana prijema iste, na način propisan Zakonom o javnim nabavkama.

Dostavljeno:

- Željeznička infrastruktura,
- Sektor za nabavke i prodaju x2, *Šehrelić V.*
- Sektor plana, analize i raspoređivanja prihoda,
- Ponuđaču x3,
- Uz zapisnik,
- a/a.

Predsjednik Uprave – Generalni direktor  
*Enis Džafić, mr.ecc.*

